



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de BADDELEY (Susan), « Bibliographie », *L'éclaircissement de la langue française. (1530)*, PALSGRAVE (John), p. 39-42

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5601-5.p.0034](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5601-5.p.0034)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2003. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

- Alston, R. C., «The *Introductions in frensshe* of Pierre Valence and the Lambeth fragment, 1528», *Studia Neophilologica* 36 (1964), p.101-110.
- Baddeley, S., *L'Orthographe française au temps de la Réforme*, Genève, Droz, 1993 (Travaux d'Humanisme et Renaissance vol.276).
- Barclay, A., *Here begyneth the introductory to wryte and to pronounce Frenche, compyled by Alexander Barclay, compendiously at the commaundement of the ryght hye excellent and myghty prynce Thomas, duke of Northfolke*, Londres, Robert Coplande, 1521.
- Benoist, A., *De la syntaxe française entre Palsgrave et Vaugelas*, Paris, Thorin, 1887. Réimpression Genève, Slatkine, 1968.
- Brewer, J. S., *Letters and Papers, Foreign and Domestic of the reign of Henry VIII. Arranged and catalogued by J. S. Brewer*, Londres, Longman, Green, Reader and Dyer, 1867.
- Brunot, F., *Histoire de la langue française. Tome II: Le seizième siècle*. Paris, Colin, 1906. Nouvelle édition avec bibliographie et notes complémentaires établies par Hélène Naïs, 1967.
- Carver, P. L. (ed.), *The Comedy of Acolastus translated from the Latin of Fullonius by John Palsgrave*, Londres, Early English Text Society, 1937.
- Catach, N., *L'Orthographe française à l'époque de la Renaissance*, Genève, Droz, 1968.
- Chevalier, J.-C., *Histoire de la syntaxe. Naissance de la notion de complément dans la grammaire française, 1530-1750*, Genève, Droz, 1968.
- Chevalier, J.-C., «Le problème des données dans deux grammaires anglaises du français: *Lesclarcissement* de John Palsgrave (1530) et *The French Schoolmaster* de Cl. de Sainliens dit Holyband (1609)», *Crossroads and Perspectives. French*

literature of the Renaissance. Studies in honour of Victor E. Graham, éd. C. M. Grisé et C. D. E. Tolton, Genève, Droz, 1986, p.65-75.

Clair, C., *A History of Printing in Britain*, Londres, Cassell, 1965.

Clerico, G., «Le nom des lettres. Les enjeux d'un débat au XVIème siècle», *Mélanges d'histoire de la langue française, de dialectologie et d'onomastique offerts au professeur Jacques Chaurand*, revue *Parlure* n°s 7-8-9-10, Institut Charles Bruneau, 1995, p.55-70.

DHOF: *Dictionnaire Historique de l'orthographe française*. Par N. Catach, J. Golfand, L. Biedermann-Pasques, O. Mettas, C. Dobrovie-Sorin, S. Baddeley. Sous la direction de N. Catach. Larousse, Collection «Les Trésors du Français», 1995.

DMF: *Dictionnaire du moyen français. La Renaissance*. Par A.-J. Greimas et T. M. Keane. Larousse, Collection «Les Trésors du Français», 1992.

DNB: *Dictionary of National Biography*, Londres, Smith, Elder and co., 1885-1900. 63 vols.

Demaizière, C., *La grammaire française au XVI^e siècle: Les grammairiens picards*, Lille, Atelier National de Reproduction des Thèses, 1983.

Du Wes, Gilles: *An Introductory for to lerne to rede, to pronounce, and to speke Frenche trewly...* Londres, H. Smith, s.d. (vers 1532). Reproduction fac-similé, Genève, Slatkine Reprints, 1972.

L'Éclaircissement de la langue française par Jean Palsgrave, suivi de la grammaire de Giles du Guez, publiés pour la première fois en France par F. Génin, Paris, Imprimerie Nationale, 1852 (Collection des Documents Inédits sur l'Histoire de France).

Ellis, M., *On Early English Pronunciation, with especial reference to Shakspeare and Chaucer*, Londres, 1870 (3 vols.).

Estienne, R., *Traicte de la grammaire Francoise*, Paris, R. Estienne, 1557. Reproduction fac-similé, Genève, Slatkine Reprints, 1972.

Fouché, P., *Morphologie historique du français. Le Verbe*. Paris, Klincksieck, 1967.

- Fry, D. P., «On a chronological mistake in the preface of M. Génin, the editor of Palsgrave», *Transactions of the Philological Society*, 1867, p.41-3.
- Furnivall, F. J., «Pynson's contracts with Horman for his *Vulgaria*, and Palsgrave for his *Lesclaircissement*, with Pynson's letter of denization», *Transactions of the Philological Society*, 1867, p.362-74.
- Görlach, M., *Introduction to Early Modern English*, Cambridge, University Press, 1993 (1ère éd. 1991).
- Gossen, Ch. Th., *Grammaire de l'ancien picard*, Paris, Klincksieck, 1970.
- Gougenheim, G., *Grammaire de la langue française du XVI^e siècle*, Paris, Les langues du monde, 1951.
- Huguet, E., *Dictionnaire de la langue française du XVI^e siècle*. 1925-1967. 7 vols.
- Jones, Charles, *A History of English Phonology*, Londres/New York, Longman, 1994 (1^{ère} éd. 1989).
- Kibbee, D. A., «John Palsgrave's *L'Esclaircissement de la langue francoyse* (1530)», *Historiographia Linguistica* 12 (1985), p.27-62.
- Kibbee, D.A., «L'enseignement du français en Angleterre au XVI^e siècle» in *La langue française au XVI^e siècle: usage, enseignement et approches descriptives*. Sous la direction de Pierre Swiggers et Willy Van Hoecke. Paris/Louvain, Peeters, 1989, p.54-77.
- Kibbee, D. A., *For to speke Frenche Trewely*. Studies in the History of the Language Sciences, vol. 60. Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, 1991.
- Lambley, K., *The teaching and cultivation of the French language in England during Tudor and Stuart times*, Manchester University Press, 1920.
- Lewicka, H., «Les types d'unités nominales composées d'après le témoignage de J. Palsgrave», *Mélanges Marcel Cohen*, La Haye, Mouton, 1970, p.171-6.
- Marx, R., *Histoire de l'Angleterre*, Paris, Fayard, 1993.
- McKerrow, Ronald B., *An Introduction to Bibliography for Literary Students*, Oxford, Clarendon Press, 1965 (1^{ère} éd. 1927).

- Meigret, L., *Le tretté de la grammere françoeeze*. Paris, Chr. Wechel, 1550. Reproduction fac-similé, Genève, Slatkine Reprints, 1972.
- Neumann, S.G., *Recherches sur la langue française des XV^e et XVI^e siècles et sur sa codification par les théoriciens de l'époque*, Lund, Gleerup, 1959.
- OED: The Oxford English Dictionary*. Second edition. Prepared by J. A. Simpson and E. S. C. Wernier. Oxford, Clarendon Press, 1989. 20 vols.
- Padley, G.A., *Grammatical theory in Western Europe, 1500-1700. Trends in vernacular grammar*. Cambridge, University Press, 1988.
- Pollard, A. W., and G. R. Redgrave, *A short-title catalogue of books printed in England, Scotland and Ireland and of English books printed abroad, 1475-1640*. Londres, The Bibliographical Society, 1986 (2 vols.).
- Pope, M. K., *From Latin to Modern French with especial consideration of Anglo-Norman*, Manchester University Press, 1934.
- Rob. Hist.: Dictionnaire historique de la langue française*. Sous la direction d'Alain Rey. Paris, Le Robert, 1992.
- Simpson, P., *Proofreading in the 16th, 17th and 18th centuries*, Oxford University Press, 1935.
- Stein, G., *John Palsgrave as Renaissance Linguist*, Oxford, Clarendon Press, 1997.
- Strang, B. M. H., *A History of English*, Londres, Methuen, 1970.
- Thurot, Ch., *De la prononciation française, depuis le commencement du XVI^e siècle*. Paris, Imprimerie Nationale, 1881. 2 vols.
- Tory, G., *Champ fleury. Au quel est contenu Lart et Science de la deue et vraye Proportion des Lettres Attiques....* Paris, G. Tory et G. de Gourmont, 1529. Réimpression La Haye-Paris, Mouton, 1970, avec une introduction de J. W. Joliffe.